

隱藏在雙峰山腳下 「甜蜜巷」的祕徑故事

雖然長年旅居在北，但對於自小滋養我成長的美濃家鄉，仍然時常保持關注。

接力拼出佚失的拼圖

發現新古蹟？

去年(2016)九月從《聯合報》讀到一則地方新聞，標題是「被遺忘的日本老校長紀念碑找到了」，大意是：美濃公學校(美濃國小)第三任校長黑川龜吉大正6年(1917年)上任，大正9年(1920年)11月去世。臨終前寫一封信給學校，希望葬在月光山，在一個能看見學校的高處繼續守護美濃學子。新聞照片裡，一座保存完好的日式石碑，上面寫著「故黑川先生之碑」。



在入口的田尾坑伯公祠進行開工儀式後大合照。



眾人獻上鮮花，感念黑川校長。



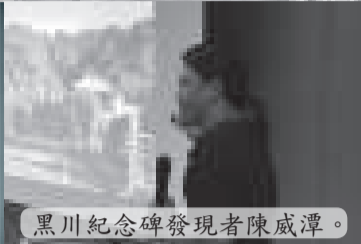
帶領大家手作步道的銘謙。



利用現地石材所完成的步道。



美濃國小楊瑞霞校長。



黑川紀念碑發現者陳威潭。

閱報時我感到很興奮，現代還能發現「新的古蹟」，讓塵封在歷史與山林角落的百年石碑重見天日，美濃家鄉原來還有「隱藏版」的文化資產，有待更多努力去挖掘、重現。特別是這座石碑與教育密切相關，學風盛行的故鄉美濃，敬重知識份子的傳統，從民間街角豎立的敬字亭、清代秀才舉人、日治教師醫生、光復後士農工商傳承不斷，一位熱愛美濃的日本校長的故事，彷彿美濃教育史的一塊佚失的拼圖，在眾多有心人與機緣具足的接手下，把拼圖拼湊出來。

其中負責歷史資料檔案的陳威潭，對於黑川校長的這段紀錄感到興趣，特別是在1979年《美濃雜誌》老記者邱錦輝寫的〈美濃公學校第三任校長〉事蹟一文，紀錄提到地點位於「雙峰山」一處名為「石線吊金鐘」的地形；1995年龍肚國小教師黃鴻松訪談耆老所獲得紀錄與1999《美濃鎮志》關於黑川龜吉校長紀念碑的地點資訊，卻都是美濃「月光山」，幾份資料說的地點不同，究竟是埋骨之處還是衣冠塚紀念碑也眾說紛紛，引起他探究的好奇，於是趁著在2015年11月22日南下友人喜宴後，到美濃找尋。

文◎徐銘謙 美濃中壇後生
台灣千里步道協會副執行長
台灣大學國家發展研究所兼任助理教授

走古道認識家鄉事

感謝客委會後生涸庄計畫、美濃愛鄉協進會與美濃國小給我回鄉服務的機會，當要尋找可以嘗試操作手作步道的路線時，我想到了黑川校長紀念碑的故事，把這條路線列入勘查的步道之一。去年伯公滿年福時，美濃愛鄉協進會理事長劉孝仲老師、總幹事邱靜慧、鍾理和文教基金會林吉洋等人帶領我走了幾條對在地具有脈絡意義的路線，例如鍾理和的文學地景、月光山的茶亭古道、黃蝶翠谷的生態小徑等。

而這一天，正好就是黑川校長的忌日。這個巧合，讓陳威潭感到不可思議，也讓我後來聽到故事的人起雞皮。原來，冥冥之中自有安排。

返鄉上山的機會

年前接到美濃愛鄉協進會的邀請，希望我返鄉執行手作步道。客委會有一個「後生迴庄」計畫，希望把客委會「築夢計畫」的築夢人聚集一起，集結各自的專長與創意，在客庄深入實踐，以延續築夢的成果與在地的關聯。

為老校長進行另類的掛紙

時機也選得剛好，就在美濃人「掛紙」期間，選舉辦「黑川校長紀念碑手作步道工作坊」活動，先在三月四日舉辦一天的室內課程，邀請到陳威潭來分享黑川校長紀念碑的發現過程與歷史考據，我則

不懂客語的他，在路上遇到鄉人就以日語詢問是否知道「KurOkawa-Kojo」(黑川校長)，剛巧問到昭和8年(1933)生的羅阿五女士，經由以P&R照片指認山形，加上羅女士客語發音「Tii-thong」的線索，陳威潭解讀為「甜蜜巷」，這個美麗的錯誤，卻引導他找到雙峰山腳「田尾坑」觀音廟，觀音廟的簡大姐指引他，沿著田尾坑伯公祠旁，已經被倒伏的刺竹掩蔽的水泥階梯往上，經過幾座墓園，終於在半山腰的地方找到了「黑川龜吉」校長紀念碑。

國家公園等步道主管機關，改變過去水泥硬化鋪面、棧道設施等過度工程化的作法，嘗試採取友善環境、遵循傳統古道工法技藝，與社區生態旅遊、小民經濟結合的手作步道方式，把社區與步道的故事作為主體，讓步行經驗真正深入在土地脈絡。十年來，手作步道的價值理念逐漸為大眾接受。在郊山一般步道、高山原始山徑、原住民族部落古道等七十幾條步道上實作，近年甚至推廣到對岸北京、四川、乃至香港等地，我一直有個心願，想要更了解守護美濃平原週邊的母親山，希望能為自己的家鄉有所貢獻與回饋。

在龍肚國小代理校長、也是美濃國小校友黃鴻松老師悠揚的吉他彈唱下，眾人圍繞紀念碑獻上鮮花，一起學唱林生祥的〈美濃山下〉，經過勞動、被刺竹割傷的一天，唱到「祖公辛苦來做田，出汗流血無相關；美濃山下好地方，世世代代來相傳」特別有感。對於外地人來說，自此美濃山下多了說，自此美濃山下多了一處牽掛關聯的地方；對於在地人來說，歷史已經不只是老校長的故事而已，透過手作與後續持續地走上這條文化路徑，讓歷史延續不斷，自己也成為這段歷史的一部分。